

Bản án số: 47/2023/HS-ST
Ngày 15 tháng 6 năm 2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH P

- Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Quang Vũ

Các Hội Thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Tần

Ông Đỗ Mạnh Hùng

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Hồng Đăng- Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh P.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh P tham gia phiên tòa: Bà Đào Thúy Chinh - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 6 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh P tiến hành xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 34/2023/TLST-HS ngày 16 tháng 5 năm 2023. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 170/2023/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 6 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Xuân S** - sinh ngày 08/12/1973; Giới tính: Nam; Tên gọi khác: không; Nơi sinh: Thành phố V, tỉnh P; Nơi đăng ký HKTT: Khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P; Nơi ở hiện nay: Khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 6/12; Nghề nghiệp trước khi phạm tội: Lao động tự do; Bố đẻ: Nguyễn Minh K, đã chết; Mẹ đẻ: Lê Thị K - sinh năm 1944, hiện ở khu 8, xã H, thành phố V, P; Anh chị em ruột: Gia đình có 5 anh em, bị cáo là con thứ tư; Vợ: Nguyễn Thị A - sinh năm 1975; Con: có 2 con, con lớn sinh năm 1997, con nhỏ sinh năm 2000; Vợ, con hiện ở khu 8, xã H, thành phố V, P;

- Tiền án, tiền sự: Không;

- Bị cáo tại ngoại tại xã H, thành phố V, tỉnh P (có mặt).

*** Người bị hại:**

Anh Nguyễn Quang H, sinh năm 1970 cùng ở khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P (đã chết).

Đại diện hợp pháp cho bị hại: Chị Đào Thị T, sinh năm 1975, ở khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P, là vợ của anh H (có mặt).

***Người làm chứng;** Nguyễn Thị Kim O, sinh năm 1964 ở khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Xuân S, sinh năm 1973 và Nguyễn Quang H, sinh năm 1970 cùng ở khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P là hai anh em ruột, hai nhà ở cạnh nhau. Giữa Nguyễn Xuân S và Nguyễn Quang H không có mâu thuẫn, nợ nần gì nhưng H thường xuyên uống rượu say, chửi bới, gây sự với gia đình và S. Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 31/8/2022, S đi làm về nhà tại khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P. Khi đang đi vào trong bếp để cất xe mô tô thì S nghe thấy tiếng anh H chửi “hôm nay tao đánh chết mày”, S quay đầu lại thì thấy anh H tay cầm một thanh gỗ màu nâu dài 130cm, đi về phía S, cách S khoảng 1m thì bất ngờ cầm thanh gỗ bằng hai tay đánh từ trên xuống dưới một cái trúng vào vùng đầu của S, S đang đội mũ màu xanh, dạng mũ cối, khiến mũ cối bị móp, S bị rách da chảy máu vùng đầu. Anh H tiếp tục tiến về phía S, S thấy phía cánh cửa bếp bên trái có 01 thanh kim loại hình trụ tròn dài 93,5cm, do bức tức, bức xúc vì bị đánh bất ngờ và thường xuyên bị anh H chửi bới, gây sự vô cớ nên S cầm thanh kim loại bằng hai tay vụt khoảng 04 đến 05 cái theo hướng từ trên xuống trúng vào đầu và người của anh H, làm anh H bị ngã ra đất. S tiếp tục dùng thanh kim loại vụt 02 cái vào chân trái của anh H. Thấy anh H nằm im, bị chảy máu ở đầu nên S dừng lại, vớt thanh kim loại tại hiện trường, đi đến Bệnh viện Việt Đức để sơ cứu vết thương trên đầu của mình. Chị Đào Thị T, sinh năm 1975, ở khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P, là vợ của anh H đưa H đi cấp cứu, điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh P từ ngày 31/8/2022 đến ngày 08/9/2022 thì tự đòi về và gia đình xin ra viện, đến ngày 21/9/2022 thì bị tử vong tại nhà.

Gia đình anh H có đơn gửi Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh P báo về việc anh H chết tại nhà riêng, nghi do sốc ma túy chết. Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố V đã thụ lý, giải quyết nguồn tin về tội phạm.

Hồ sơ bệnh án thể hiện: Anh H bị gãy 1/3 giữa và 1/3 dưới xương mác chân trái, tụ máu ngoài màng cứng thùy thái dương hai bên, chảy máu màng não rải rác hai bán cầu, gãy xương thái dương trái.

Cơ quan điều tra đã trưng cầu giám định nguyên nhân tử vong, nồng độ cồn, ma túy, độc chất, chất ma túy trong mẫu phủ tạng, vi thể đối với anh Nguyễn Quang H, đồng thời Trưng cầu giám định tỷ lệ thương tích của Nguyễn Xuân S.

Tại Kết luận giám định pháp y tử thi số 1434/KL-KTHS ngày 18/10/2022 của Phòng kỹ Tật hình sự Công an tỉnh P kết luận: “Nguyên nhân chết của Nguyễn Quang H là: Suy hô hấp, suy tuần hoàn do phù não, chảy máu não, tụ

máu dưới và ngoài màng cứng tái phát, chảy máu cơ tim trên người chấn thương sọ não đã điều trị; bệnh lý viêm phổi, xơ vữa mạch vành, xơ gan”.

Tại Kết luận giám định số 1324/KL- KTHS ngày 28/9/2022 của Phòng kỹ Thuật hình sự Công an tỉnh P kết luận: “Trong mẫu máu của tử thi Nguyễn Quang H, gửi giám định không có cồn (Ethanol)”.

Tại Kết luận giám định số 1332/KL- KTHS ngày 30/9/2022 của Phòng kỹ Thuật hình sự Công an tỉnh P kết luận: “Trong mẫu nước tiểu của tử thi Nguyễn Quang H gửi đến giám định không có chất ma túy”.

Tại Kết luận giám định mô bệnh học MBH193.2022 số 193/PY-KN ngày 04/10/2022 của Viện Pháp y quân đội - Cục Quân y kết luận: “*Hình ảnh phù não, chảy máu não, chảy máu cơ tim, xơ vữa mạch vành, viêm phổi, xơ gan, sung huyết các tạng*”.

Tại Kết luận pháp y về hóa pháp số 996/PY-XNĐH ngày 11/10/2022 của Viện Pháp y Quân đội - Cục Quân y kết luận kết luận: “Mẫu phủ tạng của Nguyễn Quang H gửi giám định không phát hiện thấy các chất ma túy kể trên; Mẫu phủ tạng của Nguyễn Quang H gửi giám định không phát hiện thấy các chất độc kể trên”.

Quá trình điều tra xác định có sự khác nhau giữa thương tích thể hiện trong bệnh án của anh H và kết quả khám nghiệm tử thi.

Tại Văn bản số 73/CV- PC 09, ngày 01/02/2023, của Phòng kỹ Thuật hình sự Công an tỉnh P giải thích lý do có sự khác nhau giữa nội dung biên bản khám nghiệm tử thi và hồ sơ bệnh án điều trị của Nguyễn Quang H. Căn cứ vào kết quả trên hồ sơ bệnh án điều trị của Nguyễn Quang H nhập viện ngày 31/8/2022, được chẩn đoán chấn thương sọ não và được phẫu Thuật sọ não lấy máu tụ ngoài màng cứng, điều trị tích cực đến ngày 08/9/2022 gia đình xin cho ra viện để về nhà tự điều trị tại gia đình, người bệnh ra viện trong tình trạng tỉnh, bệnh đỡ hơn so với lúc vào viện và đến ngày 21/9/2022 anh Nguyễn Quang H tử vong; căn cứ kết quả khám tử thi có tụ máu dưới và ngoài màng cứng, phù não, chảy máu não, xơ vữa mạch vành, viêm phổi, xơ gan. Trên cơ sở do chấn thương sọ não điều trị chưa ổn định, chưa khỏi hẳn và trong quá trình điều trị tại gia đình có nhiều yếu tố (vận động, sinh hoạt, va đập...) khiến các mạch máu não tổn thương trước đó bị vỡ lại (tái phát) dẫn đến phù não, chảy máu não, tụ máu dưới và ngoài màng cứng; Kèm theo đó Nguyễn Quang H đã có bệnh lý viêm phổi, xơ vữa mạch vành, xơ gan trước khi bị chấn thương sọ não vào viện điều trị. Trong hồ sơ bệnh án điều trị của Nguyễn Quang H có kết quả chụp X- Quang ngày 31/8/2022 có hình ảnh gãy xương mác trái, trong đó gãy xương gồm có gãy xương không hoàn toàn hoặc gãy rạn xương và gãy rời xương (gãy hoàn toàn). Trường hợp gãy xương không hoàn toàn hoặc gãy rạn xương và kèm theo

thời gian Nguyễn Quang H vào viện điều trị đến lúc tử vong là khoảng 21 ngày đã có sự can hóa xương nên trong quá trình khám nghiệm tử thi thì việc khám ngoài bằng cách sờ nắn không phát hiện được các dấu hiệu gãy xương (dấu hiệu xạo xương, di động bất thường), từ đó khám ngoài xương khớp hai chân sờ nắn không phát hiện bất thường. Vì vậy có sự khác nhau giữa nội dung trong biên bản khám nghiệm và hồ sơ bệnh án điều trị của Nguyễn Quang H.

Tại Văn bản số 546/SYT-NVY &QLHN ngày 16/3/2023 của Sở y tế tỉnh P: Căn cứ vào triệu chứng lâm sàng, kết luận cận lâm sàng tại bệnh án của người bệnh Nguyễn Quang H và kết luận giám định pháp y tử thi có thể nhận định người bệnh Nguyễn Quang H đã bị chảy máu não tái phát sau phẫu Thuật chấn thương sọ não kín trong quá trình điều trị tại nhà, trên nền xơ gan, viêm phổi (đây là một biến chứng có thể gặp, ngay cả khi người bệnh vẫn đang nằm điều trị nội trú tại bệnh viện; tuy nhiên các dấu hiệu bất thường có thể đã không được người nhà phát hiện trong quá trình người bệnh được theo dõi, điều trị tại nhà. Đây có lẽ là lý do chính dẫn tới việc Nguyễn Quang H tử vong.

Tại Kết luận giám định số 1761/KL-KTHS ngày 04/4/2023 của Viện khoa học hình sự, Bộ Công an kết luận: “Trên chiếc mũ (ký hiệu M1) có bám dính máu người và là máu của Nguyễn Xuân S. Trên thanh gỗ (ký hiệu M2) và thanh kim loại (ký hiệu M3) không bám dính máu của Nguyễn Xuân S mà có bám dính máu của cùng một người nam giới khác. Bà Lê Thị Kiểm và người nam giới này có quan hệ huyết thống mẹ - con với nhau”. (Bà Kiều là mẹ của S và H).

Tại Kết luận số 04/TgT/2003 ngày 06/01/2023, Trung tâm pháp y tỉnh P kết luận: “Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của ông Nguyễn Xuân S là 01% (một phần trăm).

Ngày 26/12/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố V đã chuyển hồ sơ vụ án Nguyễn Xuân S và hồ sơ tố giác, tin báo về tội phạm đến Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh P để điều tra, giải quyết theo thẩm quyền.

Tại Cơ quan điều tra, Nguyễn Xuân S khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên, phù hợp với thương tích, cơ chế hình thành vết thương để lại trên người anh Nguyễn Quang H.

Cáo trạng số 43/CT-VKS-P2 ngày 16/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh P đã truy tố Nguyễn Xuân S về tội “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”, theo quy định tại khoản 1 Điều 125 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Điều 125. Tội giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh

“1. Người nào giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh do hành vi trái pháp luật nghiêm trọng của nạn nhân đối với người đó hoặc đối với người thân thích của người đó, thì bị phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm”.

Tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, thừa nhận hành vi như bản cáo trạng đã nêu, thể hiện thái độ ăn năn hối cải.

Tại phiên tòa bị hại là chị Đào Thị T đề nghị xem xét giảm nhẹ cho bị cáo, xác nhận đã nhận bồi thường 130.000.000 đồng.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh P giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như bản cáo trạng đã nêu và đề nghị:

Căn cứ khoản 1 Điều 125, điểm b, s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Xuân S từ 09 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng về tội “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”.

Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận việc bị cáo và đại diện cho bị hại đã tự thỏa Tận về bồi thường. Ngoài ra còn đề nghị về xử lý vật chứng, án phí và các vấn đề cần giải quyết khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về đánh giá chứng cứ:

Tại Cơ quan điều tra, Nguyễn Xuân S khai nhận toàn bộ hành vi của mình, lời khai phù hợp với kết quả khám nghiệm hiện trường, vật chứng T giữ, lời khai bị hại, người làm chứng cùng với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Xuân S đã khai nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với vật chứng T giữ và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã đủ cơ sở xác định:

Khoảng 17 giờ 30 phút, ngày 31/8/2022, tại nhà Nguyễn Xuân S ở khu 8, xã H, thành phố V, tỉnh P, khi Nguyễn Xuân S vừa dựng xe ở sân nhà thì bị anh Nguyễn Quang H là anh trai của S, dùng thanh gỗ vọt vào đầu S, làm móp mũ cối đang đội, rách da đầu, chảy máu, S bị tổn thương cơ thể là 1%. Sau đó, S chạy vào cửa bếp, lấy thanh kim loại hình trụ tròn vọt khoảng 04 đến 05 cái theo hướng từ trên xuống trúng vào đầu và người làm anh H ngã xuống đất, S vọt tiếp 02 cái vào chân trái.

Hành vi của bị cáo làm anh H bị tụ máu ngoài màng cứng thùy thái dương hai bên, chảy máu màng não rải rác hai bán cầu, gãy xương thái dương trái, gãy 1/3 giữa và 1/3 dưới xương mác chân trái. Anh H điều trị tại Bệnh viện đến ngày 8/9/2022 thì tự xin về nhà điều trị, đến ngày 21/9/2022 anh H tử vong tại nhà do bị chảy máu não tái phát sau phẫu Thuật chấn thương sọ não kín trong quá trình điều trị tại nhà, trên nền xơ gan, viêm phổi.

Hành vi của anh H dùng thanh gỗ là hung khí nguy hiểm, đánh vào đầu của S là vùng trọng yếu của cơ thể, làm tổn thương 1%, mũ cối S đang đội bị móp, đây là hành vi trái pháp luật nghiêm trọng của anh H, đồng thời do bị anh H thường xuyên gây sự, chửi bới S và gia đình nên S đã dùng thanh kim loại vụt lại H, dẫn đến anh H bị tử vong là nguyên nhân tái phát do vết thương. Do vậy, Nguyễn Xuân S pH chịu trách nhiệm hình sự về hành vi “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”.

Hành vi của bị cáo đã ảnh hưởng đến tính mạng của bị hại, làm ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự tại địa phương. Vì vậy, cần pH xử lý nghiêm minh theo quy định của pháp luật.

Về động cơ, mục đích, nguyên nhân, điều kiện dẫn đến việc phạm tội: Nguyễn Xuân S bộc phát do bị kích động từ hành vi trái pháp luật của bị hại.

Về các tình tiết tăng nặng: Bị cáo không pH chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

Về các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Xuân S đã thành khẩn khai báo, thể hiện thái độ ăn năn hối cải; Phạm tội lần đầu và Tộc trường hợp ít nghiêm trọng; đã bồi thường cho đại diện bị hại với số tiền 130.000.000 đồng đại diện bị hại không yêu cầu bồi thường thêm nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s, b, i khoản 1 Điều 51 BLHS. Đại diện bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo hiện bị xơ gan giai đoạn 3 nên áp dụng khoản 2 Điều 51 BLHS để giảm nhẹ.

Do có nhiều tình tiết giảm nhẹ, bị cáo có nơi cư trú ổn định nên áp dụng hình phạt tù cho hưởng án treo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương và gia đình cũng đủ điều kiện để giáo dục.

[2]. Về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng:

[2.1]. Về trách nhiệm dân sự: Nguyễn Xuân S đã bồi thường cho đại diện bị hại với số tiền 130.000.000 đồng, đại diện bị hại không yêu cầu bồi thường gì khác.

[2.2]. Về xử lý vật chứng: Vật chứng của vụ án gồm: 01 (một) chiếc mũ màu xanh kiểu mũ cối cứng; 01 (một) thanh gỗ màu nâu, dài 130cm, dày 02cm, một đầu rộng 4,7 cm, một đầu rộng 1cm, trên thanh gỗ có bám dính chất màu nâu đỏ; thanh gỗ nặng 0,42 kg; 01 (một) thanh kim loại hình trụ tròn, dài 93,5

cm, đường kính 02 cm, màu xám, trên thanh kim loại bám dính chất màu nâu đỏ; thanh kim loại nặng 1,24 kg. Vật chứng trên là công cụ phạm tội và vật liên quan không còn giá trị sử dụng nên tịch T để tiêu hủy.

[3] Quan điểm của Viện kiểm sát: Đại diện Viện kiểm sát nêu quan điểm giải quyết vụ án phù hợp với pháp luật và nhận định của HĐXX nên được chấp nhận.

[4] Bị cáo PH chịu án phí hình sự sơ thẩm.

[5] Các quyết định của cơ quan cảnh sát điều tra; Viện kiểm sát được thực hiện theo đúng trình tự thủ tục của Bộ luật tố tụng hình sự. Điều tra viên; Kiểm sát viên, thực hiện việc điều tra, thực hành quyền công tố và kiểm sát việc tuân theo pháp luật trong tố tụng hình sự đã đảm bảo khách quan đúng quy định của pháp luật. Người bào chữa cho bị cáo thực hiện đúng các quy định của pháp luật trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

[1] Về hình phạt:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 125; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51, khoản 2 Điều 51; khoản 1,2,5 Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Xuân S 09 tháng tù cho hưởng án treo về tội “Giết người trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”. Thời gian thử thách 18 tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã H, thành phố V, tỉnh P giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó PH chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó PH chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

[2] Về dân sự: Căn cứ vào Điều 30 Bộ luật Tố tụng Hình sự; Điều 48 Bộ luật Hình sự; Khoản 1 Điều 584; Khoản 1, Điều 585; Khoản 1, Điều 586; Điều 591 Bộ luật Dân sự.

Xác nhận bị cáo Nguyễn Xuân S đã bồi thường cho đại diện bị hại 130.000.000 đồng (*Một trăm ba mươi triệu đồng*) và xác nhận đại diện bị hại không yêu cầu bồi thường gì khác.

[3] Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 89, 104; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Tịch T tiêu hủy toàn bộ các vật chứng sau: 01 (một) chiếc mũ màu xanh kiểu mũ cối cứng; 01 (một) thanh gỗ màu nâu, dài 130cm, dày 02cm, một đầu rộng 4,7 cm, một đầu rộng 1cm, trên thanh gỗ có bám dính chất màu nâu đỏ; thanh gỗ nặng 0,42 kg; 01 (một) thanh kim loại hình trụ tròn, dài 93,5 cm, đường kính 02 cm, màu xám, trên thanh kim loại bám dính chất màu nâu đỏ; thanh kim loại nặng 1,24 kg có tình trạng như khi bàn giao theo Biên bản giao, nhận vật chứng của Cơ quan điều tra (PC01) và Cục thi hành án dân sự tỉnh P ngày 17/5/2023.

[4] Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

- Bị cáo pH chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

[5] Về quyền kháng cáo: Trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, bị cáo, đại diện cho bị hại có quyền kháng cáo để yêu cầu xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh P;
- Phòng PC01 - CA tỉnh P;
- PV 06 Công an tỉnh P;
- Sở Tư Pháp tỉnh P;
- Cục THA Dân sự, hình sự;
- Bị cáo, dd bị hại;
- Lưu: HS, AV.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Quang Vũ